

Verbale della riunione congiunta delle CAQ-CdS del CdS in Lingue e Letterature – Studi Interculturali (L-11/L-12), della Magistrale in Lingue e Letterature: Interculturalità e Didattica (LM-37/LM-39) e della Magistrale in Lingue Moderne e Traduzione per le Relazioni Internazionali (LM-38) del giorno 19 luglio 2023.

Giovedì 17 luglio 2023 alle ore 15.30 presso la stanza Team "Commissione AQ-CdS L-11/L-12, LM-37/LM-39, LM-38" si riuniscono le CAQ-CdS dei CCdSS in Lingue e Letterature – Studi Interculturali (L-11/L-12), della Magistrale in Lingue e Letterature: Interculturalità e Didattica e della Magistrale in Lingue Moderne e Traduzione per le Relazioni Internazionali (LM-38), per discutere sul seguente ordine del giorno:

1. Schede di Trasparenza a.a. 2023/24
2. Varie ed eventuali.

Sono presenti i docenti Concetta Giliberto, Arianna Di Bella, Maria Grazia Sciortino, Alessio Collura, Castrenze Nigrelli, Marianna Lya Zummo, Carla Prestigiacomio e la Dott.ssa Anna Montalbano.

Assume la Presidenza della riunione la Prof.ssa Giliberto che designa la Prof.ssa Di Bella in qualità di segretario verbalizzante.

La coordinatrice chiede ai componenti della Commissione di esporre eventuali dubbi e osservazioni emersi durante la verifica delle schede. Tutti i docenti delle tre CaQ-CdS riferiscono nel corso della riunione in merito alle azioni di verifica e monitoraggio delle schede di trasparenza visionate. In linea di massima, le schede risultano tutte compilate correttamente, in modo completo e conformemente alle Linee Guida emanate dal PQA. Solo in alcuni e rari casi occorre intervenire chiedendo ai docenti coinvolti di modificare alcuni campi per renderli conformi ai parametri fissati dal PQA.

In particolare, la discussione che ne scaturisce riguarda le schede di Lingua e traduzione inglese I, II e III, in merito ai prerequisiti e ai livelli QCER di entrata e di uscita nel percorso inglese I, II e III. La coordinatrice fa presente che per l'inglese – a differenza di tutte le altre lingue – si deve prendere in considerazione – come livello di entrata al I anno – il B1 del QCER, dal momento che questo è il livello con il quale gli studenti si licenziano dalla scuola, dopo aver superato l'esame di Stato. Il livello di uscita al termine del triennio deve essere (sulla base di quanto indicato in SUA-CdS) quello equivalente al B2 del QCER.

Un'altra questione riguarda l'inserimento del livello di conoscenza della lingua italiana nei prerequisiti degli insegnamenti di Inglese (I, II e III), per offrire un quadro il più possibile preciso per gli studenti incoming tramite l'Alleanza Forthem. Ne scaturisce un dibattito molto partecipato, al termine del quale si stabilisce di inserire queste informazioni nella sezione della Organizzazione della didattica.

Si segnala poi la necessità di modificare alcune schede di Lingua tedesca, in particolare suggerendo ai docenti di esplicitare con maggior dettaglio la prova di esami, sia scritta che orale, anche per allineare tali schede a quelle di tutti gli altri insegnamenti di Lingua e traduzione.

Dopo aver esaurito le questioni esposte e non avendo altro da discutere, la coordinatrice dichiara chiusa la seduta alle 17.30.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

La Segretaria

F.to Arianna Di Bella

La Presidente

F.to Concetta Giliberto